

谁来照顾海外年迈的华人？

——由华人养老院倒闭引发的思考

孙少峰 李 晓

据《加利福尼亚报道》报道，由于资金紧张，旧金山市湾区使命康复医院（华裔社区医院）的养老院近日关闭。这给老人们带来巨大影响，导致居住在此的华裔老人们不得不经历一场所谓的“迁徙创伤”。

资金短缺导致养老院关闭

湾区使命康复医院的养老院建于1917年，专门服务于社区的华裔老人。由于这家养老院只接受拥有加州医疗补助的老人，所以养老院的收费远远高于老人们的收入。面对如此昂贵的养老费用，很多华裔老人只能望而却步。而养老院高额的养老收费并没有带来良好的收益，反而因为资金链短缺，而无法正常运转。

资金的短缺导致养老院的一系列服务资源日显匮乏：没有专业合适的护工，没有充足舒适的床位，更没有健全、先进的医疗保障措施，社区内相应的文娱活动更是寥寥无几。其他养老院的情况也不容乐观，据旧金山长期护理巡查项目负责人本森·纳代尔介绍，旧金山的低收入养老院越来越少，过去20年，大约900个医疗补助床位被取消。

目前，这座养老院建筑已被出售，华裔老人们正在经历一场所谓的“迁徙创伤”。很多老人在搬离湾区使命康复医院期间，正处于疾病康复阶段，而因为搬迁导致多次被送往医院救治。

是什么阻碍了华人养老院的发展？

据调查，在伦敦地区居住的华裔有124250人，其中超过65岁以上的华裔老人数量为7713人。这样一个庞大的社会群体给政府和社会增添了负担，而华人养老院的成立便在一定程度上缓解了社会和家庭的压力。但是，华人养老院在海外的的发展仍让人忧心，诸多限制因素使其举步维艰。

湾区使命康复医院的养老院便是整个华人养老院

据媒体报道，不久前，一张名为《桐话世界》的专辑在国内走红。演绎这张专辑的是一位来自俄罗斯的年仅19岁的华人歌手雅娜。近年来，华人新秀歌手不断涌现。他们拥有特殊的跨文化生活经历，从而形成了融合中西方特色的音乐风格，赢得了海内外歌迷的喜爱。

雅娜是一名出生在俄罗斯伊尔库茨克的华人歌手，父母为第一代移民。小时候，由于父母忙于工作，在念完一年幼儿园后雅娜就被送回大连爷爷奶奶家，除了寒暑假回俄罗斯和父母团聚，其它时间都在大连度过，小学四年级后才彻底转学到俄罗斯。刚入学时，由于年龄小、语言不通，她很难适应新环境。但在俄罗斯老师和同学的帮助下，小雅娜逐渐适应了学校生活，这让她深深地感受到了俄罗斯人民的热情和好奇。

从小游走在中俄两种不同的文化之间，有使她的性格中既有俄罗斯人的豪爽又中国人的委婉。这样的性格也塑造了她独特的音乐风格；同时可以很好地驾驭热情奔放的快歌和抒情婉转的慢歌。《桐话世界》就是这样一张兼容快歌和慢歌的专辑，以其唯美的曲风和变幻的旋律赢得了不少粉丝。

另一位华人歌手曲婉婷，相信大家一定不会陌生。曲婉婷出生在哈尔滨，从小学习钢琴，16岁远赴加拿大读商科专业。留学的生活使她接受了更多音乐方面的熏陶，在经历了很长

时间的迷茫之后，她决定放弃商科，专心写歌和演唱。由于母亲不赞成她做歌手，所以她不能使用零花钱。为了挣学费和买CD的钱，她打扫过卫生，在体育场卖过匹萨，也在电视台推销过产品。艰难的生活并没有压倒她，反而给了她创作歌曲的动力和源泉。2012年她凭借一曲《我的歌声里》而一炮成名，2013年还登上了中国中央电视台春节联欢晚会的舞台。至今，她的成名作《我的歌声里》依旧是华语乐坛传唱度最高的歌曲之一。

雅娜和曲婉婷把她们这一代关于成长的困惑和青春的激情大声地唱了出来。随着越来越多的华人歌手走上舞台，相信“中国好声音”会被唱得更响、更亮。

雅娜：唱响『中国好声音』

彭亮



现状的一个缩影，资金短缺是限制其发展的重要原因。由于没有充足的资本，养老院的规模、设施和护工素质只能局限在固有水平，难以得到提高。轻者，华裔老人们得不到应有的服务和照料；重者，养老院直接倒闭，让这些老人“无家可归”。一些养老院规定只有享受当地医补的老人才有资格入住，同时高额的费用也让很多老人无法负担。在这种情况下，供需无法达到一定的平衡，华人养老院的发展也容易脱离正常的轨道。

另外，在国外开办养老院需要执照，这些营业执照被特定的族群所垄断。如在美国纽约，很多人就呼吁政府在发放执照时考虑到不同社区的需求。在华裔聚集的地方，华人养老院得不到许可经营，而那些有执照的养老院，其内部管理和语言文化又与华人的要求有很大差

异，致使华裔老人的养老困难重重。

对于居住在养老院的华人来讲，他们对于这些机构始终缺乏信任。强烈的自我保护意识使他们不去主动配合管理者的工作，加之文化差异，院内的一些文化娱乐、家庭护理、健康讲座等活动无法有序开展，华人养老院的发展也就陷入瓶颈。

探寻海外华人养老的良方

华人养老院为老人们安享晚年创造了一个归宿，但诸多问题的存在仍是一个不能回避的话题，华人养老院的困境不能不引发我们对于海外华人养老问题的探讨。养老院问题的解决需要政府、社区、华侨华人多方关注和鼎力支持，无论是政策上的优惠还是资金上的投入，对于养老院的建设都十分必要。

同时，由于很多华裔老人独处异乡，缺乏文化认同和心理安慰，社区养老也就成为了一剂良策：如英国华民社与当地政府合作为护工提供培训及帮助，伦敦华人小区中心常年提供各种兴趣班，丰富老人生活。这些社区养老机构提供了多元化的服务，鼓励老人老有所学、老有所乐。

另外，一些“投奔”海外子女的老人无法得到国外优厚的福利待遇，加之住房难以申请、医疗保健程序繁杂，导致生活十分拮据。因此，侨社还应该呼吁政府，多些资助，多些关怀，多些文化上的理解，多些针对华裔老人的暖心政策。

当然，深受中国传统孝道文化的影响，“回归家庭”是华人最渴望的养老方式。这就要求子女们要创造和谐的家庭氛围，克服客观条件的局限，让父母享受天伦之乐。与此同时，由于人们逐渐意识到海外不再是养老的天堂，“归国养老”、“候鸟式养老”也不失为解决养老的对策。

总之，为了使华人老有所依，老有所乐，家庭、社会、政府都应肩负起自己的责任。



华人语言不通惹麻烦 克服障碍才能腰杆硬

陶一萍

据外媒报道，家住纽约42岁的陈忠（Chong Chan，音译）饱受西语裔邻居龚扎洛·克鲁兹（Gonzalo Cruz）寻衅滋扰。两人虽是同住一条街的邻居，但克鲁兹时常对陈忠一家恶言相向，无端找茬。两年前，克鲁兹又一次骚扰陈忠，并将其打昏。警方赶到现场时，因为陈忠不会说英语，无法解释现场发生的事实真相，反遭警方逮捕。后经媒体报道，克鲁兹才被逮捕起诉。该案拖延长达两年，克鲁兹终于在近日认罪，被法官裁决做小区服务和上情绪控制课程。

部分华人不懂英语常吃亏

虽然大部分华人具备英语听说能力，甚至很多人的母语就是英语，但也有为数众多的华人因移民时间、年龄、生活社区等因素，虽然身在海外，却并不会说英语也看不懂英文。陈忠的遭遇并非特例。“哑巴吃黄连，有苦难言”的窘境不胜枚举。

来自纽约布鲁克林的华裔林女士曾向纽约联成公所投诉，称由于看不懂英文合同，她和丈夫在买车时被商家的“文字游戏”所蒙骗。

一对来自广东的廖姓移民夫妇曾被邻居举报虐待子女。纽约州儿童保护服务处调查后获取证据，发信通知他们在

90天内提出答辩。但两人均不懂英文，因而没有回复。直到政府提告他们后，方知事态严重。

不懂英文、沟通不畅不仅给华人海外生活带来诸多不便和麻烦，更有甚者威胁生命安全。

加拿大就出现过数十位华人因不谙英语遭洪水围困的紧急情况。当时尽管加拿大卡加利市政当局因洪水泛滥已实施疏散行动，但数十位华裔在停电及疏散令发出24小时后因看不懂英文告示仍滞留在自己的住所内。

沟通不畅有苦难言路难行

与社区内左右舍磨擦不断、被误解排斥的现象不仅出现在以英语为官方语言的国家，西班牙、日本等国家的华人也有着同样的烦恼。

语言是基本技能，是人们进行交流的工具。倘若不能熟练掌握当地语言，旅居海外的华人顺利融入当地社会将困难重重。

是哪些因素造成了华人在语言上的缺失呢？

在学校里，华人孩子与小伙伴们用中文聊天对话。放学以后更是置身于“纯中式”的语言环境中。无论是与父母交流，还是通过网络与大洋彼岸的亲

朋好友话家常，都是用中文。

常年居住在唐人街等华人聚集地，或是在华人圈小范围“抱团”学习工作，都成为华人语言障碍的“病根”，阻碍华人真正融入当地社会。

此外，为事业而奋斗的华人在快节奏的工作生活状态下，很少有时间去系统培训语言能力。“鸡同鸭讲”之窘境危害不浅，亟待改善。



受伤。华裔老人乱穿马路被抓，又因不懂英语被击倒
来源：人民网



美国加州大学洛杉矶分校（UCLA）民权项目最新公布研究报告显示，纽约州很多公立学校一名白人学生都没有，仅有非裔和拉丁裔学生。而在一些亚裔和白人混合的学校，亚裔和白人之间也鲜有交集。类似的种族隔离现象不仅在纽约州存在，在伊利诺伊州、密歇根州、加州等地方也随处可见。而此前美国皮尤研究中心发布的调查报告则指出，美国华人认为种族歧视成问题的比例高达72%，在亚裔中受种族歧视的感觉是最强烈的。

种族隔离的实质是种族之间经济、政治、文化的不平等。非裔、拉丁裔以及部分亚裔社会经济发展状况滞后，集中居住在落后的社区，其子女也只能在较差的学校里就学。教育资源的相对缺乏酿成恶性循环，少数裔难以打破高高筑起的围墙。

《民权法案》签订已经过去50周年，这50年，不乏血与泪的挣扎，为什么身为大熔炉的美国社会没有

在种族问题上实现真正的包容？我们不禁想到一句话“种族隔离在美国根深蒂固”。政治和制度等现实层面对于少数族裔的歧视或许可容易改变，但是牢牢扎根在人们思想意识中的认为少数族裔低白人一等的观念却难以割除，即便是在今天黑人总统执掌的美国也是如此。

所以，虽然美国法律严禁种族歧视，包括在言论和行为方面，但是现实生活中，少数族裔遭遇不平等待遇的现象却比比皆是。更严重的是，很多人已经习惯了这种社会状态。一旦这些族裔在社会一些领域崭露头角，他们便为之惶恐。亚裔特别是华裔学生成绩优异，名校中亚裔人数增加，就用一道法案阻断许多亚裔的名校之路。

不过，不容否定的是，美国的强大，原因之一在于它的包容性，在于多元社会迸发出的无限活力。阿西莫格鲁的理论说“包容性”制度创造富国，美国就是这样富国。包容性制度使得少数族裔在美国历史发展的每一个阶梯上都能够发挥不小的作用。

而在今天，少数族裔在政治领域更加活跃，在科技文化领域成就颇多，对社会经济发展贡献更大，当然要求平等的呼声也只会更高。

美国社会要前进，更多的开放与包容非常必要。让少数族裔共享平等，少数族裔与多数族裔携手前进，这个社会才有可能释放更多的活力和能量。

图片来源：火星网

日前，来自泰国、印度尼西亚、马来西亚、新加坡等国家以及港澳地区的近30名世界华商知名人士出席博鳌亚洲论坛华商圆桌会，共同研讨“亚洲新动力：华商与区域经济合作”。中国国务院侨务办公室主任裘援平、副主任何亚非出席会议。

据悉，亚洲地区是华商经济最发达的地区。在全球6000多万华侨华人当中，有4000多万集中在亚洲地区。
来源：中新网

学习语言自信维权难

不懂当地语言的华人很难及时了解所在国的法律、医疗、教育等政策，很多时候他们不得不依靠当地社会福利机构以及义工的帮助以解燃眉之急。

因语言不通造成的被骗、误会和争执打斗都有损于海外华人的生活质量和正当权益。熟练掌握当地语言，敢于为自己发声，勇于维护自身合法权益是华人在海外应对“水土不服”的“一剂良药”。

另一方面，当地华文媒体应加强即时发布新闻及消息的平台，尽可能避免因语言不通造成的人身和财产损失。

同时，当地政府也应该加强在医院、银行、机场等专业性较强的场所提供翻译人员，扩大提供翻译服务的范围，消除语言藩篱，华人只有顺利闯过语言关，才能更好地在异国他乡扎根，切实融入当地社会。